

Casse pensioni Novartis



# Cassa pensioni Novartis 1 Modifiche valide dal 1° gennaio 2022

**Eventi informativi per collaboratori e collaboratrici di Novartis in Svizzera**

**Primavera 2021**

 **NOVARTIS** | Reimagining Medicine

# Agenda

- Introduzione
- Adeguamento dell'aliquota di conversione
- Misure di compensazione
  - Un approccio in due fasi
  - «Rule of 60»
- Per ulteriori informazioni:

[www.pensionskassen-novartis.ch/it/](http://www.pensionskassen-novartis.ch/it/)

- Le vostre domande

# Introduzione

- Nel 2011, la Cassa Pensioni Novartis è stata convertita da un cosiddetto piano del primato delle prestazioni in un piano del primato dei contributi.
  - Secondo il regolamento di previdenza, il Consiglio di fondazione è tenuto a rivedere l'aliquota di conversione ogni 5 anni e ad adeguarla agli ultimi sviluppi dell'aspettativa di vita e della situazione dei tassi d'interesse.
  - L'ultimo adeguamento è stato fatto nel 2016, quando è stata introdotta l'attuale aliquota di conversione del 5,35%.
- In base della decisione del Consiglio di fondazione della Cassa Pensioni 1, questa presentazione illustra
  - **l'aliquota di conversione** che si applicherà a partire da **1° gennaio 2022** e
  - le **misure di compensazione** per compensare gli effetti della nuova aliquota di conversione.
- Queste modifiche *non* si applicano alla Cassa Pensioni 2, alla Cassa Pensioni per quadri e agli/alle attuali beneficiari/beneficiarie di rendite.

## Cos'è esattamente la «aliquota di conversione»?

È il fattore per la conversione dell'avere di vecchiaia accumulato in una rendita di vecchiaia a vita al momento del pensionamento. Per esempio, se durante la vostra vita lavorativa avete accumulato un avere di vecchiaia di CHF 1.000.000 e l'aliquota di conversione è del 5,35%, la vostra rendita a 65 anni sarà di CHF 53.500 all'anno, o CHF 4.458 al mese

# Adeguamento dell'aliquota di conversione

- La decisione del Consiglio di fondazione della Cassa Pensioni 1 comprende quanto segue:
  - Adeguamento dell'aliquota di conversione dal **5,35%** al **5,0%**, in linea con le ultime tavole di mortalità e un tasso di interesse attuariale più basso, *oltre a misure compensative*:
    - Aumento degli averi di vecchiaia
    - Aumento dei contributi di risparmio
- Con queste misure, il Consiglio di fondazione intende tenere indenni, per quanto possibile, i partecipanti/le partecipanti al piano.
  - Vale la pena di sapere, tuttavia, che tali misure *non* sarebbero necessarie per mitigare gli effetti di una modifica del piano perché i benefici futuri non sono ancora stati "guadagnati".
- L'aliquota di conversione sarà applicata dal **1° gennaio 2022** e dovrebbe rimanere invariata almeno per i prossimi 3 anni.

## Come funzionano le misure di compensazione?

Come mostrato nell'esempio precedente, un avere di vecchiaia accumulato di CHF 1.000.000 e un'aliquota di conversione del 5,35% comporterebbe una rendita prevista all'età di 65 anni di CHF 53.500 all'anno o CHF 4.458 al mese.

Con un'aliquota di conversione del 5,0%, per la stessa rendita è necessario un capitale di CHF 1.070.000. Questo aumento è l'obiettivo delle misure di compensazione combinate.

# Misure di compensazione

Un approccio su due fronti

Al fine di rimanere competitivi e mantenere il più possibile i livelli di prestazioni, il Consiglio di fondazione ha approvato le seguenti misure di compensazione:

- **Aumento degli averi di vecchiaia individuali**
  - Versamenti compensativi da accreditare sui conti di vecchiaia spalmati su 5 anni
  - Finanziati dagli accantonamenti propri della Cassa pensioni
- **Aumento dei contributi di risparmio**
  - Aumento dei futuri contributi di risparmio nel piano di vecchiaia della CP1 (del 7%)
  - Distribuzione: 2/3 da parte del datore di lavoro e 1/3 da parte del dipendente
- Insieme, le misure mirano a compensare gli effetti dell'aliquota di conversione inferiore.

Vale la pena sapere anche:

- Per ogni assicurato della CP1 i **crediti di compensazione sono calcolati individualmente**, basati sulle sue **vecchie e nuove prestazioni di vecchiaia previste all'età di 65 anni** (usando la **tavola dei contributi «standard»** e applicando un tasso di interesse previsto del **2.0%**)
- **Gli effetti** del cambiamento **sui contributi** possono variare a seconda dell'età e dei diversi salari assicurati, ma non dovrebbero superare i CHF 63 al mese (CHF 750 all'anno).

# Misure di compensazione

## «Rule of 60»

- La Cassa pensioni 1 concede sui conti di vecchiaia di membri attuali versamenti compensativi in base all'età e agli anni di servizio.
- Gli **accrediti di compensazione massimi** per un membro sono calcolati in base al valore attualizzato della differenza prevista delle prestazioni di vecchiaia all'età di 65 anni.
- Un **fattore di aggiustamento** viene poi applicato a questo importo massimo.
  - Aggiunga la sua età al 1° gennaio 2022 al numero di anni di servizio nel suo attuale impiego. Il risultato sono i suoi «punti»
  - Se ha 60 o più punti, allora riceve la compensazione massima.
  - Se ha meno di 60 punti, la riduzione è del 5% per ogni punto inferiore a 60.
  - Quindi, se ha 40 punti o meno, non verranno concessi accrediti transitori.
- Gli accrediti transitori sono assegnati al suo conto di vecchiaia per un periodo di 5 anni, a condizione che lei rimanga impiegato.

### Esempio

- Età: 45
- Servizio Novartis: 9 anni
- Punti:  $45 + 9 = 54$
- Riduzione dell'accredito di compensazione massimo:  
 $(60 - 54) \times 5\% = 30\%$
- Fattore di aggiustamento:  
70 % (100-30)
- Di conseguenza, l'accredito è pari al 70% dell'importo massimo possibile

# Per ulteriori informazioni...

 **NOVARTIS** Casse pensioni Primato dei contributi Pensionati Nozioni tecniche



[www.pensionskassen-novartis.ch/it/](http://www.pensionskassen-novartis.ch/it/)

## Benvenuti nel sito web delle Casse pensioni Novartis

Qui potete trovare informazioni, le ultime notizie e i download relativi ai piani pensionistici Novartis in Svizzera.

Casse pensioni Novartis

A vostro servizio

Attualmente

Casse pensione  
Novartis 1 -  
adattamento del tasso  
di conversione 2022

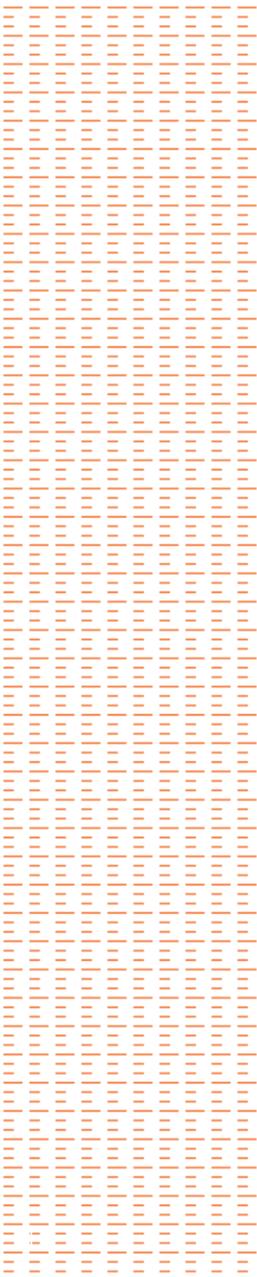
Servizi

Servizi assicurativi  
Novartis

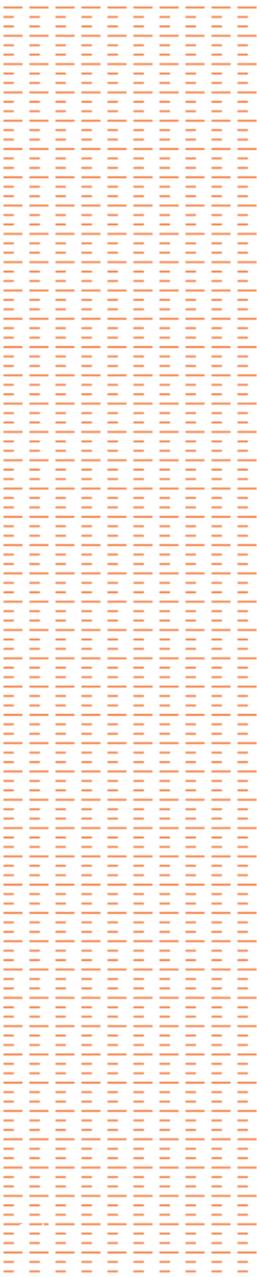
**Casse pensioni Novartis**

7

 **NOVARTIS** | Reimagining Medicine



Le vostre domande



# Allegati

# Panoramica dei contributi

## *Cassa pensioni 1*

Age	Savings Contribution <sup>1</sup>		Risk Contribution <sup>2</sup>		Additional Savings Plan Contributions <sup>3</sup>		Total Contributions	
	Employee <sup>4</sup>	Employer	Employee	Employer	Employee	Employer	Employee <sup>4</sup>	Employer
up to 25	-	-	0.5%	1.0%	-	-	0.50%	1.00%
25-29	4.25%	8.50%	0.6%	1.2%	-	-	4.85%	9.70%
30-34	4.90%	9.80%	0.6%	1.2%	-	-	5.50%	11.00%
35-39	5.55%	11.10%	0.6%	1.2%	-	-	6.15%	12.30%
40-44	6.20%	12.40%	0.6%	1.2%	1.75%	1.75%	8.55%	15.35%
45-49	7.50%	15.00%	0.6%	1.2%	1.75%	1.75%	9.85%	17.95%
50-54	8.15%	16.30%	0.6%	1.2%	1.75%	1.75%	10.50%	19.25%
55-59	8.80%	17.60%	0.6%	1.2%	1.75%	1.75%	11.15%	20.55%
60-65	9.45%	18.90%	0.6%	1.2%	1.75%	1.75%	11.80%	21.85%

<sup>1</sup> on insured salary PK1 (base salary plus incentive minus social security offset) up to CHF 150k

<sup>2</sup> on insured salary risk (base salary minus social security offset) up to CHF 220k base salary

<sup>3</sup> on total insured salary (base salary plus incentive minus social security offset) up to CHF 220k base salary

<sup>4</sup> indicates standard contribution; employees can chose to contribute 2% more or 2% less

# Panoramica delle prestazioni

## Cassa pensioni 1

Age	Death	Disability
<p><b>Lifelong retirement pension</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conversion rate at age:           <ul style="list-style-type: none"> <li>- 65: <b>5.0 %</b></li> <li>- 64: <b>4.85%</b></li> <li>- 63: <b>4.72%</b></li> <li>- 62: <b>4.60%</b></li> <li>- 61: <b>4.48%</b></li> <li>- 60: <b>4.36%</b></li> </ul> </li> <li>• of the accrued retirement plan assets.</li> <li>• Lump-sum pay-out instead of pension up to max. 50% possible (time limit 3 months before retirement)</li> </ul> <p><b>Retirement child pension</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20% of pension up to age 20/25</li> </ul> <p><b>Available savings plan assets</b> can</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• be used to finance a bridging pension until to statutory (AHV) retirement age (temporary retirement pension) or</li> <li>• be paid out as a one-off retirement lump sum.</li> </ul>	<p><b>Spouse's or domestic partner's pension</b> for active insured members:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60% of insured/current disability pension</li> </ul> <p>Retirement pension recipient:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60% of retirement pension, or with the survivor's pension option 100% of retirement pension</li> </ul> <p><b>Orphan's pension</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20% of insured or current disability or retirement pension up to age 20/25</li> </ul> <p><b>Lump sum on death</b></p> <p>Active insured members:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 200% of insured disability pension plus accrued savings plan assets plus</li> <li>• assets transferred from incentive/bonus and shift insurance on 1.1.2011 plus voluntary extra contributions since 1.1.2011 paid into retirement and savings account minus early withdrawals WEF / divorce pay-outs minus retirement/disability benefits already paid put</li> </ul>	<p><b>Disability pension</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60% of insured salary</li> <li>• Risk up to age 65</li> <li>• From age 65 onwards: conversion of continued retirement assets with current conversion rate</li> </ul> <p><b>Disability child pension</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20% of disability pension received up to age 20/25</li> </ul> <p><b>Disability lump sum</b> (with 100% disability)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accrued savings plan assets</li> </ul>

# Panoramica dei contributi

## *Cassa pensioni 2*

Age	Savings Contribution <sup>1</sup>		Risk Contribution <sup>2</sup>		Total Contributions	
	Employee <sup>3</sup>	Employer	Employee	Employer	Employee <sup>3</sup>	Employer
up to 25	-	-	0.4%	0.8%	0.40%	0.80%
25-29	3.50%	7.0%	0.4%	0.8%	3.90%	7.80%
30-34	4.00%	8.0%	0.4%	0.8%	4.40%	8.80%
35-39	4.50%	9.0%	0.4%	0.8%	4.90%	9.80%
40-44	5.00%	10.0%	0.4%	0.8%	5.40%	10.80%
45-49	6.25%	12.5%	0.4%	0.8%	6.65%	13.30%
50-54	6.75%	13.5%	0.4%	0.8%	7.15%	14.30%
55-59	7.25%	14.5%	0.4%	0.8%	7.65%	15.30%
60-65	7.75%	15.5%	0.4%	0.8%	8.15%	16.30%

<sup>1</sup>on insured salary PK2 (base salary plus incentive minus CHF 150k) up to 220k base salary

<sup>2</sup>on insured salary PK2 (base salary plus incentive minus CHF 150k) up to 220k base salary

<sup>3</sup>indicates standard contribution; employees can chose to contribute 2% more or 2% less

**Casse pensioni Novartis**

# Panoramica delle prestazioni

## *Cassa pensioni 2*

Retirement	Death	Disability
<b>Lump sum on retirement</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Assets available at the time of retirement</li></ul>	<b>Lump sum on death</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Assets available at the time of death,</li><li>• at least 400% of insured salary</li></ul>	<b>Lump sum on disability</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Assets available at the time when the disability pension starts,</li><li>• at least 400% of insured salary</li></ul>